

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Industrial Air Cannons and Mounting Accessories

Description

Designed for use in factories, foundries, or steel mills where dependable service is required and where harsh or severe operating conditions exist. Single speed, totally enclosed, 3 phase motors. Models 2ATC6 thru 2ATC8, 13F059 and 13F060 include a factory wired 2 foot pigtail. Fan has a gray polyester powder-coated housing and guard set that complies with OSHA Standard 1910.212 (1/2" max opening). To mount air cannon Roll-About Floor Stand, Ceiling-Mount Bracket or Wall-Mount bracket accessory is required.

Models 2ATC6 thru 2ATC8, 13F059 and 13F060 are UL/cUL Listed Standard 507. Model 6GAL6, motor only is UL listed for Class I, Div. 1, Groups C and D and Class II, Div. 1, Groups F and G hazardous locations. Models 6GAL7 and 6GAL8, motors only are UL listed for Class I, Div. 1, Group D and Class II, Div. 1, Groups F and G hazardous locations.

ROLL-ABOUT FLOOR STAND — MODELS 2ATD1 (24-36") AND 13F062 (18-20")

Designed to mount Dayton Industrial Air Cannons to a portable floor mount base. Stand is free standing, non-tipping, with easy roller casters. Constructed of heavy gauge steel and finished with a gray polyester powder-coat. **NOTE:** No repair parts.

CEILING-MOUNT BRACKET — MODELS 2ATC9 (24-36") AND 13F061 (18-20")

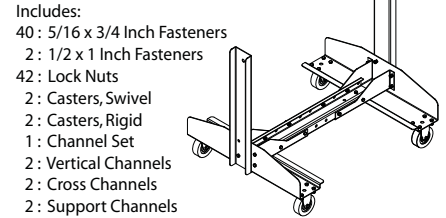
Designed to mount Dayton Industrial Air Cannons to a ceiling or beam. Constructed of heavy gauge steel and finished with a gray polyester powder-coat. **NOTE:** No repair parts.

WALL-MOUNT BRACKET — MODELS 2ATD2 (24-36") AND 14N220 (18-20")

Designed to mount Dayton Industrial Air Cannons to a wall or multiple-width column. Constructed of heavy gauge steel and finished with a gray polyester powder-coat. **NOTE:** No repair parts.

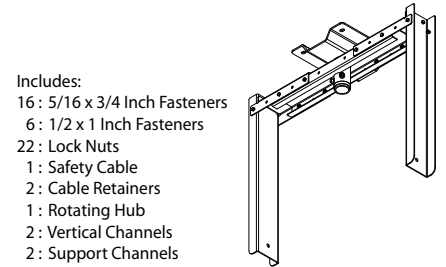
Dimensions and Specifications (See Figure 4)

Model	Prop. Dia.	A	B	C	D	Volts	Hz	Blades
INDUSTRIAL AIR CANNONS								
13F059	18"	21 ¹ / ₈ "	18"	24 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₄ "	208-230/460	60	3
13F060	20	23 ³ / ₈ "	19	24 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₄ "	208-230/460	60	3
2ATC6	24	27	19	28 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₄ "	208-230/440	60	4
2ATC7	30	33 ¹ / ₂ "	23	34 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₂ "	208-230/440	60	4
2ATC8	36	39 ¹ / ₂ "	23	40 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₂ "	208-230/440	60	4
HAZARDOUS AIR CANNONS								
6GAL6	24"	27"	20"	28 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₄ "	208-230/460	60	4
6GAL7	30	33 ¹ / ₂ "	23	34 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₂ "	208-230/460	60	4
6GAL8	36	39 ¹ / ₂ "	25	40 ¹ / ₂ "	1 ¹ / ₂ "	208-230/460	60	4



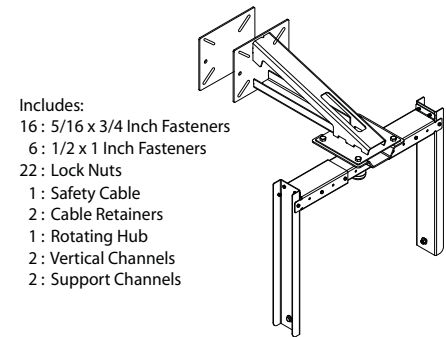
- Includes:
- 40: 5/16 x 3/4 Inch Fasteners
- 2: 1/2 x 1 Inch Fasteners
- 42: Lock Nuts
- 2: Casters, Swivel
- 2: Casters, Rigid
- 1: Channel Set
- 2: Vertical Channels
- 2: Cross Channels
- 2: Support Channels

Figure 1 — Roll-About Floor Stand



- Includes:
- 16: 5/16 x 3/4 Inch Fasteners
- 6: 1/2 x 1 Inch Fasteners
- 22: Lock Nuts
- 1: Safety Cable
- 2: Cable Retainers
- 1: Rotating Hub
- 2: Vertical Channels
- 2: Support Channels

Figure 2 — Ceiling-Mount Bracket



- Includes:
- 16: 5/16 x 3/4 Inch Fasteners
- 6: 1/2 x 1 Inch Fasteners
- 22: Lock Nuts
- 1: Safety Cable
- 2: Cable Retainers
- 1: Rotating Hub
- 2: Vertical Channels
- 2: Support Channels

Figure 3 — Wall-Mount Bracket

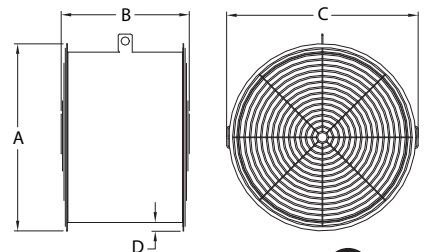


Figure 4 — Dimensions



Dayton® Industrial Air Cannons and Mounting Accessories

Performance

Model	Prop. Dia.	Motor RPM	HP	CFM	Air Velocity (FPM) @			Sones @ 0.000 SP @ 5 Ft.	Operating Amps		Full Load Amps	
					20 Ft.	40 Ft.	60 Ft.		Standard	*Hazardous	Standard	*Hazardous
13F059	18"	1725	3/4	4300	475	315	215	39	2.6-2.6/1.3	—	2.8-2.8/1.4	—
13F060	20	1725	1	5600	615	410	280	41	3.3-3.5/1.7	—	3.4-3.6/1.8	—
2ATC6, 6GAL6*	24	1725	1	8050	900	590	405	52	3.8-3.8/1.9	2.8-2.8/1.4	4.0-3.6/1.8	2.8-2.8/1.4
2ATC7, 6GAL7*	30	1725	2	12,800	1410	930	635	56	6.2-6.2/3.1	5.4-5.4/2.7	7.6-7.0/3.5	5.4-5.4/2.7
2ATC8, 6GAL8*	36	1160	2	16,100	1810	1190	815	60	7.3-7.3/3.1	7.2/3.6	7.6-7.0/3.5	7.2/3.6

(*) Hazardous Air Cannon

Unpacking

1. Inspect for any damage that may have occurred during transit.
2. Shipping damage claim must be filed with carrier.
3. Check all bolts, screws, setscrews, etc. for looseness that may have occurred during transit. Retighten as needed.

General Safety Information

▲ WARNING *To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons, observe the following:*

- a. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- b. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

▲ WARNING *Do not depend on any switch to disconnect power supply. Always unplug the power cord or turn off and lock disconnecting means as described.*

▲ WARNING *To reduce the risk of fire, electrical*

shock, or injury to persons, observe the following:

- a. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- b. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- c. When cutting or drilling into a wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

▲ DANGER *Do not place body parts or objects in fan or motor openings while motor is connected to the power source.*

▲ WARNING *To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.*

▲ WARNING *To reduce the risk of electric shock, do not expose to water or rain.*

1. Read and follow all instructions, cautionary markings and make sure power source conforms to the requirement of the equipment.
2. Follow all local electrical and safety codes, as well as the National Electrical Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA) in the United States, including fire rated construction. Ground motor in accordance with NEC Article 250 (grounding).
3. Avoid using extension cords. If used, be sure cord is UL rated and of proper type, gauge, and length. Never operate more than one fan from a single extension cord.
4. Do not kink power cord or allow it to contact oil, grease, hot surfaces, sharp objects or chemicals. Replace worn or damaged cord immediately.

▲ WARNING *Do not use general purpose fans in flammable, explosive, chemical-laden or wet or rainy atmospheres. Use special purpose fans designed for particular application. Do not attach ductwork to a fan.*

5. In critical applications, use a suitable alarm (air switch, temperature sensor, etc.) should the fan malfunction.

Models 2ATC6 thru 2ATC9, 2ATD1, 2ATD2, 6GAL6 thru 6GAL8, 13F059 thru 13F062 and 14N220

Assembly and Installation

⚠ WARNING *Installation and troubleshooting to be performed only by qualified person(s).*

⚠ CAUTION *To reduce the risk of injury, use only with recommended Dayton accessories in owners manual.*

ROLL-ABOUT FLOOR STAND

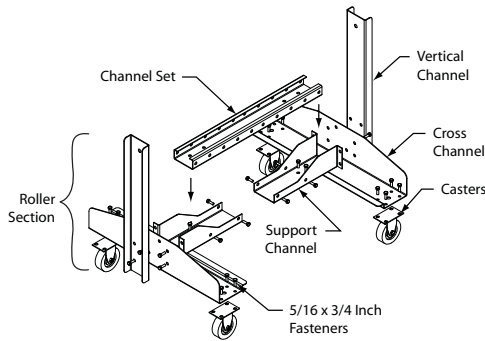


Figure 5 — Roll-About Floor Stand Assembly

1. Refer to Figure 5. Assemble (1) Vertical Channel to (1) Cross Channel using (2) 5/16 x 3/4 inch fasteners.
2. Assemble the Cross Channel to a Support Channel using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners to form (1) Roller Section. Refer back to Figure 5.
3. Repeat steps 1 and 2 to form the second Roller Section.
4. Attach (2) Swivel Casters on the first Roller Section using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners for each caster. Attach (2) Rigid Casters to the second Roller Section using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners for each caster.
5. Refer to the table and Figure 6 (page 3) for appropriate fan width. Align the Channel Set between the Roller Sections, slide Roller Section either direction to desired width. Fasten

using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners on each side of the Cross Channels and with (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners through the top of the Channel Set.

Model	Prop. Dia.	X
13F059, 13F060	18, 20"	24½"
2ATC6, 6GAL6	24	28¾"
2ATC7, 6GAL7	30	34¾"
2ATC8, 6GAL8	36	40¾"

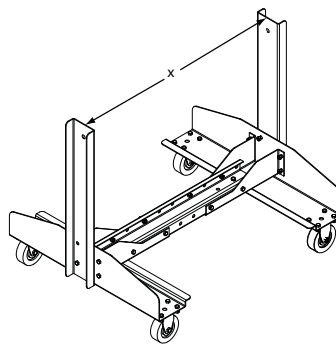


Figure 6 — Fan Width Dimension For Roll-About Floor Stand

6. Tighten all fasteners to 20 ft. lbs.
7. Align the fan housing in the desired position for air flow and fasten to the assembled floor stand using (2) 1/2 x 1 inch fasteners. See Figure 7. Tighten fasteners to 60 ft. lbs.

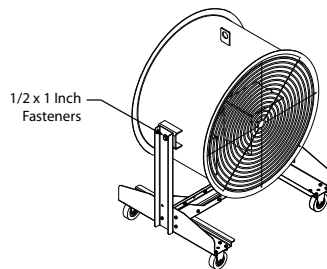


Figure 7 — Roll-About Floor Stand Shown With Industrial Air Cannon
CEILING-MOUNT BRACKET

1. Refer to Figure 8. Assemble (1) Vertical Channel to (1) Support

Channel using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners to form (1) Arm Section. Repeat to form the second Arm Section.

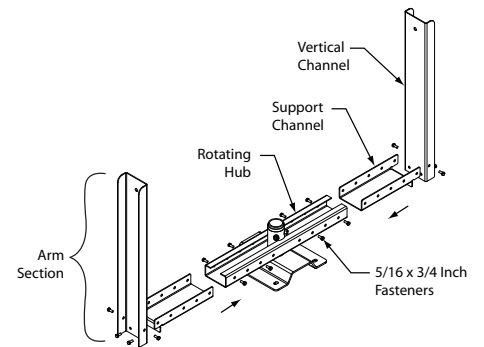


Figure 8 — Ceiling-Mount Bracket Assembly

2. Refer to the table and Figure 9 for appropriate fan width. Align the Rotating Hub between the Arm Sections, slide Arm Section either direction to desired width. Fasten using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners on each side of the Rotating Hub.

Model	Prop. Dia.	X
13F059, 13F060	18, 20"	24½"
2ATC6, 6GAL6	24	28¾"
2ATC7, 6GAL7	30	34¾"
2ATC8, 6GAL8	36	40¾"

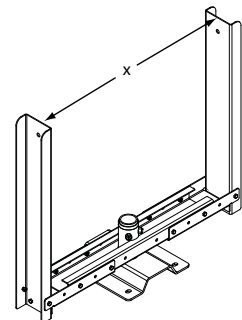


Figure 9 — Fan Width Dimension For Ceiling-Mount Bracket

ENGLISH

Dayton® Industrial Air Cannons and Mounting Accessories

ENGLISH

Assembly and Installation (Continued)

3. Re-tighten all 5/16 x 3/4 inch fasteners to 20 ft. lbs.
4. Align fan housing in the desired position for air flow and fasten to the assembled Ceiling-Mount Bracket using (2) 1/2 x 1 inch fasteners.
5. Mount the bracket to a structurally adequate ceiling or I-beam using (4) 1/2 x 1 inch fasteners.
6. Re-tighten all 1/2 x 1 inch fasteners to 60 ft. lbs.
7. Attach the safety cable for fall protection. Secure to ceiling or I-beam through the lifting eye located on the top of the fan housing. Allow enough slack in the safety cable to allow adjustment to the Industrial Air Cannon. Refer to Figure 10.

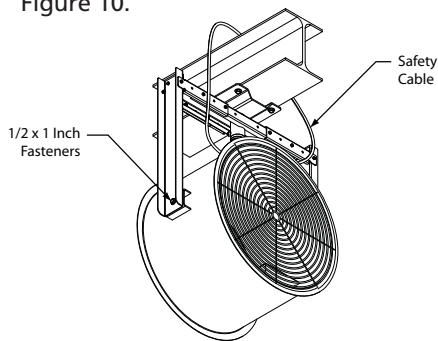


Figure 10 — Ceiling-Mount Bracket Shown With Industrial Air Cannon
WALL-MOUNT BRACKET

1. Mount the Wall-Mount Bracket to wall or column using (4) 5/8 inch fasteners (Grade 5 minimum, supplied by others) through the back plate as shown in Figure 11. Tighten fasteners to 115 ft. lbs.

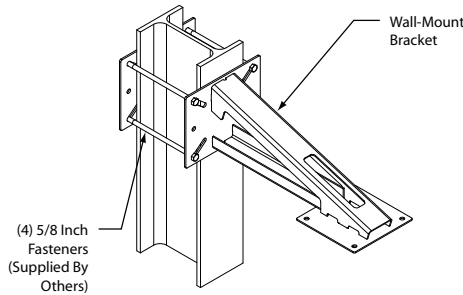


Figure 11 — Wall-Mount Bracket Attachment

2. Refer to Figure 12. Assemble (1) Vertical Channel to (1) Support Channel using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners to form (1) Arm Section. Repeat to form the second Arm Section.

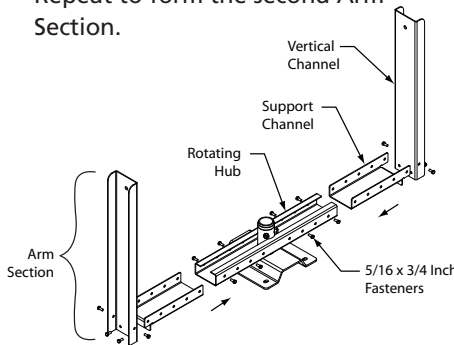


Figure 12 — Ceiling-Mount Bracket Assembly

3. Refer to the table and Figure 13 for appropriate fan width. Align the Rotating Hub between the Arm Sections, slide Arm Section either direction to desired width. Fasten using (4) 5/16 x 3/4 inch fasteners on each side of the Rotating Hub.

Model	Prop. Dia.	X
13F059, 13F060	18, 20"	24½"
2ATC6, 6GAL6	24	28¾"
2ATC7, 6GAL7	30	34¾"
2ATC8, 6GAL8	36	40¾"

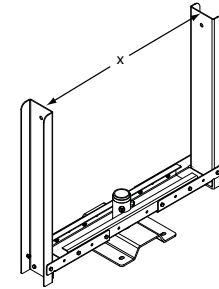


Figure 13 — Fan Width Dimension For Ceiling-Mount Bracket

4. Re-tighten all 5/16 x 3/4 inch fasteners to 20 ft. lbs.
5. Align fan housing in the desired position for air flow and fasten to the assembled Ceiling-Mount Bracket using (2) 1/2 x 1 inch fasteners.
6. Attach an assembled Ceiling-Mount Bracket with fan to the mounted Wall-Mount Bracket using (4) 1/2 x 1 inch fasteners. Refer to Figure 14.

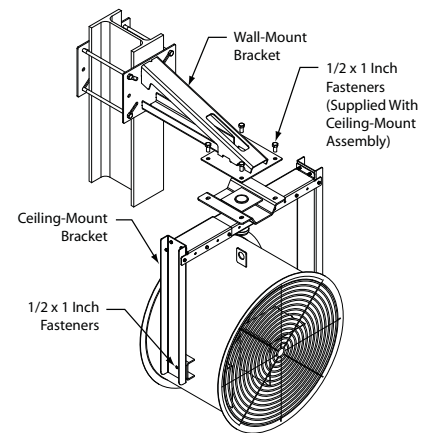


Figure 14 — Wall-Mount Bracket and Ceiling-Mount Bracket Connection

7. Re-tighten all 1/2 x 1 inch fasteners to 60 ft. lbs.

NOTE: these fasteners are provided with the Ceiling-Mount Bracket accessory.

Models 2ATC6 thru 2ATC9, 2ATD1, 2ATD2, 6GAL6 thru 6GAL8, 13F059 thru 13F062 and 14N220

Assembly and Installation (Continued)

8. Attach the safety cable for fall protection. Secure through the wall-mount back plates, loop through the Ceiling-Mount Bracket and fasten through the lifting eye located on the top of the fan housing as shown in Figure 15. Allow enough slack in the safety cable to allow adjustment to the Industrial Air Cannon.

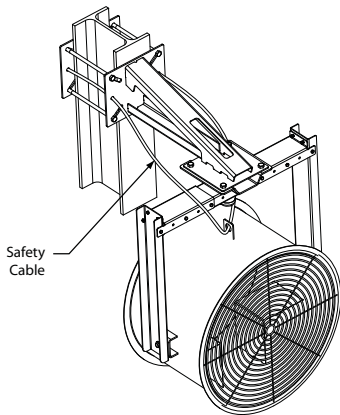


Figure 15 — Assembled Wall-Mount Bracket

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Repair Parts List for Industrial Air Cannons

Reference Number	Description	Part Number For Models:								Quantity
		2ATC6	2ATC7	2ATC8	6GAL6	6GAL7	6GAL8	13F059	13F060	
1	Guard Set	60P657	60P658	60P659	60P657	60P658	60P659	52A085	52A086	1
2	Propeller	60P634	60P635	60P636	60P634	60P635	60P636	52A089	52A090	1
3	Motor	60P621	53J991	53J992	3REE2	53J912	53J913	50M239	60P621	1
4	Wiring Harness	60P633	60P633	60P633	—	—	—	60P633	60P633	1
5	Tube Assembly	60P627	60P628	60P629	53J983	53J984	53J985	52A087	52A088	1

ELECTRICAL CONNECTION

⚠ WARNING *Not for outdoor applications.*

1. Connect the power in accordance with the NEC and all local codes. Refer to Figure 16 for the wiring diagram.

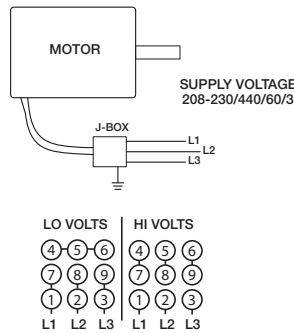


Figure 16 — Wiring Diagram

2. Keep fan free from obstructions.

Maintenance

⚠ CAUTION *To reduce the risk of injury disconnect from power supply before servicing. Always unplug the power cord.*

1. Periodically clean propeller, guard, and motor when excessive dirt and particles accumulate. Allow unit to cool; motors may be hot enough to cause injury.
2. Follow motor manufacturer's instructions for motor lubrication.
3. Check for unusual noises when running.
4. Periodically inspect that welds remain sound and ensure all nuts and bolts remain tight.

IMPORTANT: When making repairs, use only Dayton authorized repair parts.

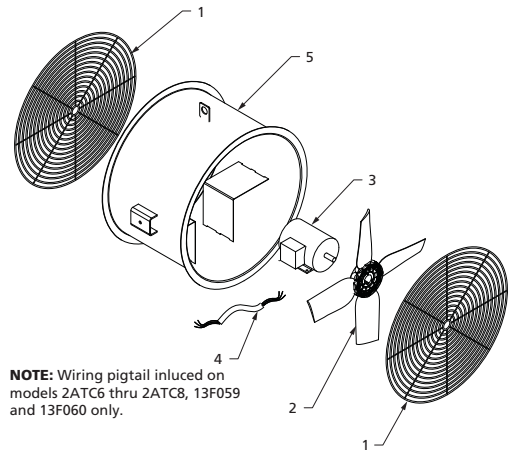


Figure 17 — Repair Parts Illustration for Industrial Air Cannon

Dayton® Industrial Air Cannons and Mounting Accessories

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Fan inoperative	1. Blown fuse or open circuit breaker 2. Defective motor or switch	1. Replace or repair 2. Replace or repair
Fan cycles on and off	1. Thermal protector 2. Faulty wiring or control switch	1. Check for obstructions to airflow, low or high voltage, excessive intake air temperature above 104°F 2. Replace or repair
Excessive noise while operating	1. Loose or damaged propeller 2. Motor not secure	1. Tighten or replace 2. Tighten motor nuts
Insufficient air flow	1. Guard excessively dirty	1. Clean guards

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® INDUSTRIAL AIR CANNONS AND MOUNTING ACCESSORIES, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045-5201 U.S.A.

**Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co.
Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.**



ENGLISH

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Cañones de Aire Industriales y Accesorios de Montaje Dayton®

Descripción

Diseñados para uso en fábricas, fundiciones o acerías, en donde se requiera servicio confiable y existan condiciones de funcionamiento exigentes o difíciles. Motores Trifásicos de Una sola Velocidad Totalmente Cerrados. Los modelos 2ATC6 al 2ATC8, 13F059 y 13F060 cuentan con un cable de llegada de 61 cm conectado en fábrica. El ventilador tiene una carcasa y un conjunto del protector con una capa pulverizada de poliéster gris y cumple la norma de OSHA 1910.212 (1,3 cm [1/2 pulg.] de apertura máxima). Para montar el cañón de aire, se requiere el soporte de piso con ruedas, el soporte de montaje en cielo o el accesorio de soporte de montaje en pared.

Los modelos 2ATC6 al 2ATC8, 13F059 y 13F060 aparecen en la lista de UL con la norma 705. En el modelo 6GAL6, sólo el motor cuenta con clasificación UL para lugares peligrosos Clase I, Div. 1, Grupos C y D, y Clase II, Div. 1, Grupos F y G. Para los modelos 6GAL7 y 6GAL8, sólo el motor cuenta con clasificación UL para lugares peligrosos Clase I, Div. 1, Grupo D, y Clase II, Div. 1, Grupos F y G.

SOPORTE DE PISO CON RUEDAS — MODELOS 2ATD1 (61,0 A 91,4 CM) Y 13F062 (45,7 A 50,8 CM)

Diseñado para montar los cañones de aire industriales Dayton en una base de montaje en piso portátil. El soporte es autoestable, antivolcamiento con ruedas de fácil rotación. Fabricado de acero de grueso calibre y acabado con una capa pulverizada de poliéster gris. **NOTA:** No existen repuestos disponibles.

SOPORTE DE MONTAJE EN CIELO — MODELOS 2ATC9 (61,0 A 91,4 CM) Y 13F061 (45,7 A 50,8 CM)

Diseñado para montar los cañones de aire industriales Dayton en un cielo o una viga. Fabricado de acero de grueso calibre y acabado con una capa pulverizada de poliéster gris. **NOTA:** No existen repuestos disponibles.

SOPORTE DE MONTAJE EN PARED — MODELOS 2ATD2 (61,0 A 91,4 CM) Y 14N220 (45,7 A 50,8 CM)

Diseñado para montar los cañones de aire industriales Dayton en una pared o columna de distintos anchos. Fabricado de acero de grueso calibre y acabado con una capa pulverizada de poliéster gris. **NOTA:** No existen repuestos disponibles.

Dimensiones y Especificaciones (Consulte la Figura 4)

Modelo	Diá. de la Hélice	A	B	C	D	Voltios	Hz	Paletas
CAÑONES DE AIRE INDUSTRIALES								
13F059	45,7 cm	53,7 cm	45,7 cm	62,2	3,2 cm	208-230/460	60	3
13F060	50,8	58,7	48,3	62,2	3,2	208-230/460	60	3
2ATC6	61,0	68,6	48,3	72,4	3,2	208-230/440	60	4
2ATC7	76,2	85,1	58,4	87,6	3,8	208-230/440	60	4
2ATC8	91,4	100,3	58,4	102,8	3,8	208-230/440	60	4
CAÑONES DE AIRE PELIGROSOS								
6GAL6	61,0 cm	68,6 cm	50,8 cm	72,4 cm	3,2 cm	208-230/460	60	4
6GAL7	76,2	85,1	58,4	87,6	3,8	208-230/460	60	4
6GAL8	91,4	100,3	63,5	102,9	3,8	208-230/460	60	4

Incluye:

- 40 : Sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas
- 2 : Sujetadores de 1/2 x 1 pulgada
- 42 : Contratuercas
- 2 : Ruedas Giratorias
- 2 : Ruedas Rígidas
- 1 : Conjunto de Canal
- 2 : Canales Verticales
- 2 : Canales Transversales
- 2 : Canales de Soporte

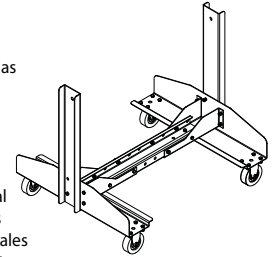


Figura 1 — Soporte de Piso con Ruedas

Incluye:

- 16 : Sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas
- 6 : Sujetadores de 1/2 x 1 pulgada
- 22 : Contratuercas
- 1 : Cable de Seguridad
- 2 : Retenes de Cable
- 1 : Cubo Giratorio
- 2 : Canal Vertical
- 2 : Canales de Soporte

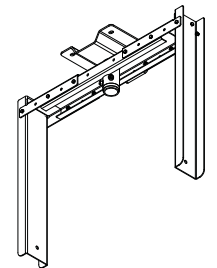


Figura 2 — Soporte de Montaje en Cielo

Incluye:

- 16 : Sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas
- 6 : Sujetadores de 1/2 x 1 pulgada
- 22 : Contratuercas
- 1 : Cable de Seguridad
- 2 : Retenes de Cable
- 1 : Cubo Giratorio
- 2 : Canal Vertical
- 2 : Canales de Soporte

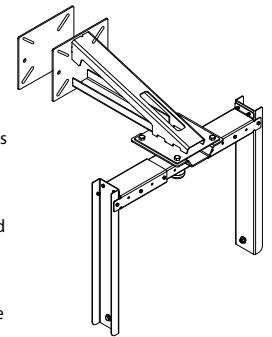


Figure 3 — Soporte de Montaje en Pared

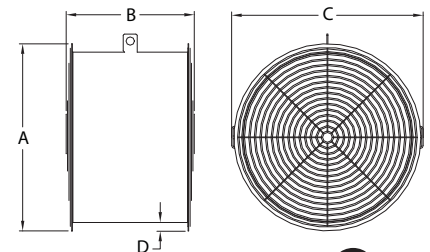


Figura 4 — Dimensiones

UL US LISTED
E19455

Cañones de Aire Industriales y Accesorios de Montaje Dayton®

Rendimiento

Modelo	Día. de la Hélice	RPM del Motor	HP	CFM	Velocidad del Aire (FPM) a			Sonios a 0 SP a 5 pies	Amperios de Funcionamiento		Amperios a Plena Carga	
					a 20 Pies	a 40 Pies	a 60 Pies		Estándar	*Peligroso	Estándar	*Peligroso
13F059	45,7 cm	1725	3/4	4300	475	315	215	39	2,6-2,6/1,3	—	2,8-2,8/1,4	—
13F060	50,8	1725	1	5600	615	410	280	41	3,3-3,5/1,7	—	3,4-3,6/1,8	—
2ATC6, 6GAL6*	61,0	1725	1	8050	900	590	405	52	3,8-3,8/1,9	2,8-2,8/1,4	4,0-3,6/1,8	2,8-2,8/1,4
2ATC7, 6GAL7*	76,2	1725	2	12.800	1410	930	635	56	6,2-6,2/3,1	5,4-5,4/2,7	7,6-7,0/3,5	5,4-5,4/2,7
2ATC8, 6GAL8*	91,4	1160	2	16.100	1810	1190	815	60	7,3-7,3/3,1	7,2/3,6	7,6-7,0/3,5	7,2/3,6

(*) Cañón de Aire Peligroso

Desembalaje

1. Revise si existen daños que se hayan producido durante el transporte.
2. Se debe presentar una queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
3. Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos o tornillos de fijación se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos según sea necesario.

Información de Seguridad General

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, respete lo siguiente:*

- a. Use esta unidad sólo como lo indica el fabricante. Si tiene dudas, comuníquese con el fabricante.
- b. Antes de realizar mantenimiento o de limpiar la unidad, desconecte la alimentación en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de servicio para evitar que la alimentación se active en forma accidental. Cuando no se puedan bloquear los medios de desconexión del servicio, coloque firmemente un dispositivo de advertencia prominente, como una etiqueta, en el panel de servicio.

⚠ ADVERTENCIA *No dependa de ningún interruptor para desconectar el suministro eléctrico. Desenchufe siempre el cable de alimentación o apague y bloquee los medios de desconexión según se describe.*

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de incendio, descarga*

eléctrica o lesiones a personas, respete lo siguiente:

- a. Una persona calificada debe realizar el trabajo de instalación y cableado eléctrico de acuerdo con todos los códigos y las normas aplicables, lo que incluye la construcción calificada contra incendios.
- b. Se necesita aire suficiente para una combustión adecuada y para el escape de gases por la chimenea del equipo de combustión de combustible, para así evitar su retorno. Siga las pautas del fabricante del equipo de calefacción y las normas de seguridad como las que publica la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés), la Sociedad Estadounidense de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE, por sus siglas en inglés) y los organismos reguladores de códigos locales.
- c. Al cortar o perforar en una pared o cielo, no dañe el cableado eléctrico u otros servicios ocultos.

⚠ PELIGRO *No coloque partes del cuerpo ni objetos en el ventilador o en los orificios del motor mientras éste se encuentre conectado a la fuente de energía.*

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.*

⚠ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo exponga al agua ni a la lluvia.*

1. Lea y siga todas las instrucciones y las marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía esté en conformidad con los requisitos del equipo.
2. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales, así como también, National Electrical Code (NEC) y la Ley de seguridad y salud ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos, lo que incluye la construcción calificada para incendios. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra).
3. Evite usar cables de extensión. Si los utiliza, asegúrese de que tengan clasificación UL y que sean del tipo, calibre y largo adecuados. Nunca utilice un sólo cable de extensión para alimentar a más de un ventilador.
4. No enrosque el cable de alimentación ni permita el contacto con aceite, grasa, superficies calientes, objetos filosos ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables desgastados o dañados.

⚠ ADVERTENCIA *No use ventiladores de uso general en atmósferas inflamables, explosivas, cargadas de productos químicos, húmedas o lluviosas. Use ventiladores para propósitos especiales diseñados para aplicaciones particulares. No acople conductos a un ventilador.*

5. En aplicaciones críticas, use una alarma adecuada (interruptor de aire, sensor de temperatura, etc.) en caso de que se produzca un funcionamiento defectuoso del ventilador.

Modelos 2ATC6 a 2ATC9, 2ATD1, 2ATD2, 6GAL6 a 6GAL8, 13F059 a 13F062 y 14N220

Montaje e Instalación

ADVERTENCIA La instalación y la solución de problemas la debe realizar sólo una persona calificada.

PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de lesiones, usar sólo con los accesorios Dayton recomendados que se indiquen en el manual del propietario.

SOPORTE DE PISO CON RUEDAS

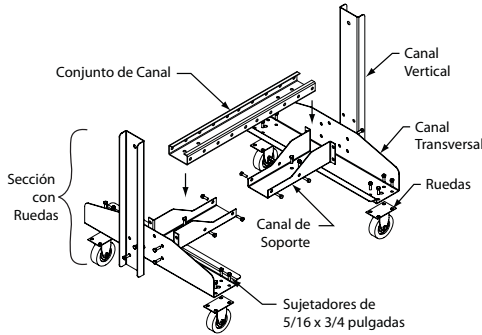


Figura 5 — Conjunto de Soporte de Piso con Ruedas

1. Consulte la Figura 5. Monte (1) Canal Vertical en (1) Canal Transversal usando (2) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas.
2. Monte el canal transversal en un Canal de Soporte usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 para formar (1) Sección con Ruedas. Consulte la Figura 5.
3. Repita los pasos 1 y 2 para formar la segunda Sección con Ruedas.
4. Conecte (2) Ruedas Giratorias en la primera Sección con Ruedas usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas para cada rueda. Conecte (2) Ruedas Rígidas en la segunda Sección con Ruedas usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas para cada rueda.
5. Consulte la tabla y la Figura 5 (página 3) para conocer el ancho adecuado del ventilador. Alinee el Conjunto de Canal entre las Secciones con Ruedas, deslice la Sección con Ruedas en cualquier dirección hasta obtener el ancho que desee. Fije usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas a cada lado de los

Canales Transversales y (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas a través de la parte superior del Conjunto de Canal.

Modelo	Diá. de la Hélice	X
13F059, 13F060	45,7, 50,8 cm	62,2 cm
2ATC6, 6GAL6	61,0	72,1
2ATC7, 6GAL7	76,2	87,3
2ATC8, 6GAL8	91,4	102,6

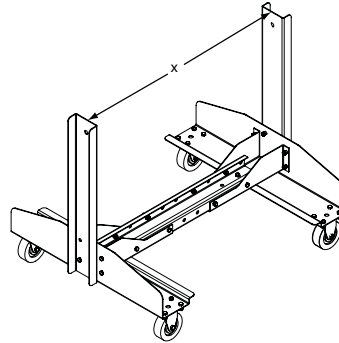


Figura 6 — Dimensión del Ancho del Ventilador para Soporte de Piso con Ruedas

6. Apriete todos los sujetadores a 27,1 Nm (20 lb-pie).
7. Alinee la carcasa del ventilador en la posición que desee para el flujo de aire y fíjela al soporte de piso ensamblado usando (2) sujetadores de 1/2 x 1 pulgada. Consulte la Figura 7. Apriete los sujetadores a 81,3 Nm (60 lb-pie).

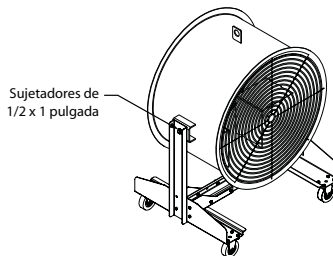


Figura 7 — Se Muestra el Soporte con Ruedas con el Cañón de Aire Industrial

SOPORTE DE MONTAJE EN CIELO

1. Consulte la Figura 8. Monte (1) Canal Vertical en (1) Canal de Soporte usando

(4) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas para formar (1) Sección del Brazo. Repita para formar la segunda Sección del Brazo.

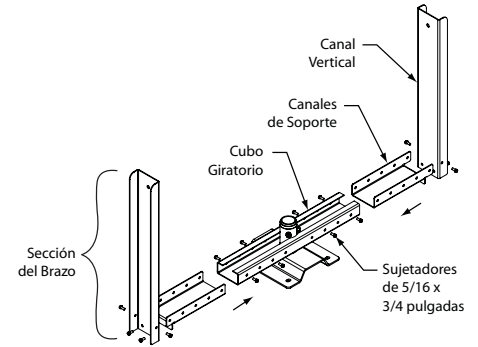


Figura 8 — Conjunto de Soporte de Montaje en Cielo

2. Consulte la tabla y la Figura 9 para conocer el ancho adecuado del ventilador. Alinee el Cubo Giratorio entre las Secciones del Brazo, deslice la Sección del Brazo hacia una dirección hasta obtener el ancho que desee. Sujete usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 a cada lado del Cubo Giratorio.

Modelo	Diá. de la Hélice	X
13F059, 13F060	45,7, 50,8 cm	62,2 cm
2ATC6, 6GAL6	61,0	72,1
2ATC7, 6GAL7	76,2	87,3
2ATC8, 6GAL8	91,4	102,6

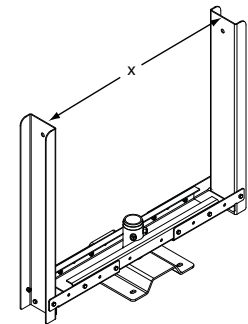


Figura 9 — Dimensión de Ancho del Ventilador para Soporte de Montaje en Cielo.

E
S
P
A
Ñ
O
L

Cañones de Aire Industriales y Accesorios de Montaje Dayton®

Montaje e Instalación (continuación)

- Vuelva a apretar todos los sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas a 27,1 Nm (20 lb-pie).
- Alinee la carcasa del ventilador en la posición que desee para el flujo de aire y fíjela al Soporte de Montaje en Cielo ensamblado usando (2) sujetadores de 1/2 x 1 pulgada.
- Monte el soporte en un cielo estructuralmente adecuado o en una viga en doble T usando (4) sujetadores de 1/2 x 1 pulgada.
- Vuelva a apretar todos los sujetadores de 1/2 x 1 pulgada a 81,3 Nm (60 lb-pie).
- Conecte el cable de seguridad para brindar protección contra caídas. Fíjelo al cielo o a la viga en doble T a través del cáncamo de suspensión que se encuentra en la parte superior de la carcasa del ventilador. Permita que el cable de seguridad esté lo suficientemente aflojado para permitir ajustes en el cañón de aire industrial. Consulte la Figura 10.

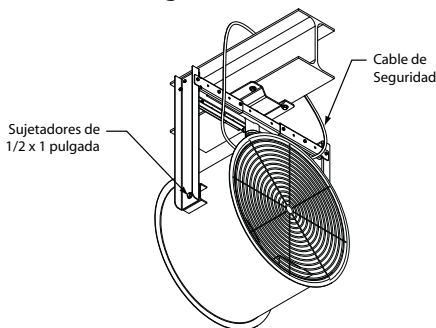


Figura 10 — Se Muestra el Soporte de Montaje en Cielo con el Cañón de Aire Industrial

SOPORTE DE MONTAJE EN PARED

- Monte el Soporte de Montaje en Pared en una pared o una columna usando (4) sujetadores de 5/8 pulgadas (Grado 5 como mínimo, proporcionados por terceros) a través de la placa posterior como se muestra en la Figura 11. Apriete los sujetadores a 155,9 Nm (115 lb-pie).

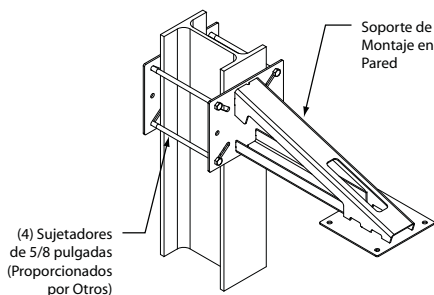


Figura 11 — Conexión del Soporte de Montaje en Pared

- Consulte la Figura 12. Monte (1) Canal Vertical en (1) Canal de Soporte usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas para formar (1) Sección del Brazo. Repita para formar la segunda Sección del Brazo.

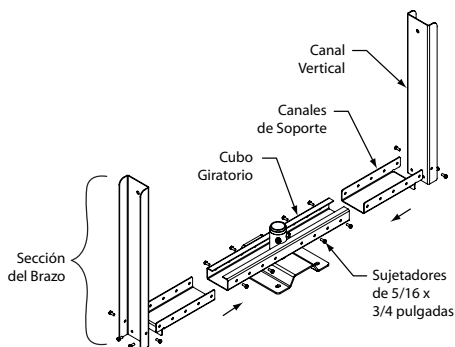


Figura 12 — Conjunto de Soporte de Montaje en Cielo

- Consulte la tabla y la Figura 13 para conocer el ancho adecuado del ventilador. Alinee el Cubo Giratorio entre las Secciones del Brazo, deslice la Sección del Brazo hacia una dirección hasta obtener el ancho que desee. Sujete usando (4) sujetadores de 5/16 x 3/4 a cada lado del Cubo Giratorio.

Modelo	Diá. de la Hélice	X
13F059, 13F060	45,7, 50,8 cm	62,2 cm
2ATC6, 6GAL6	61,0	72,1
2ATC7, 6GAL7	76,2	87,3
2ATC8, 6GAL8	91,4	102,5

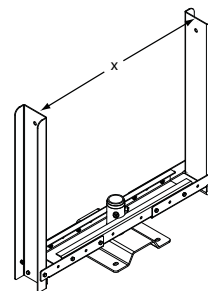


Figura 13 — Dimensión de Ancho del Ventilador para Soporte de Montaje en Cielo

- Vuelva a apretar todos los sujetadores de 5/16 x 3/4 pulgadas a 27,1 Nm (20 lb-pie).
- Alinee la carcasa del ventilador en la posición que desee para el flujo de aire y fíjela al Soporte de Montaje en Cielo ensamblado usando (2) sujetadores de 1/2 x 1 pulgada.
- Conecte un Soporte de Montaje en Cielo con ventilador al Soporte de Montaje de Pared usando (4) sujetadores de 1/2 x 1 pulgada. Consulte la Figura 14.

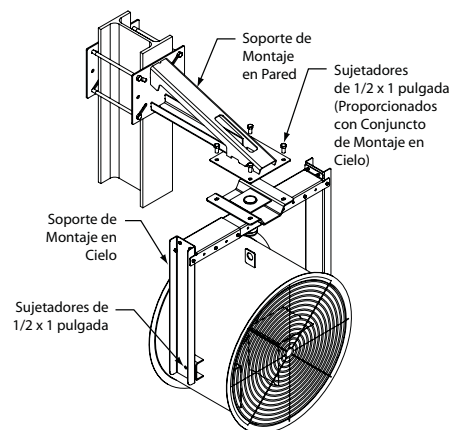


Figura 14 — Conexión del Soporte de Montaje de Pared y Soporte de Montaje en Cielo

- Vuelva a apretar todos los sujetadores de 1/2 x 1 pulgada a 81,3 Nm (60 lb-pie).

NOTA: Estos sujetadores se proporcionan con el accesorio de soporte de montaje en cielo.

ESPAÑOL

Modelos 2ATC6 a 2ATC9, 2ATD1, 2ATD2, 6GAL6 a 6GAL8, 13F059 a 13F062 y 14N220

Montaje e Instalación (continuación)

8. Conecte el cable de seguridad para brindar protección contra caídas. Fije a través de las placas posteriores de montaje de pared, haga un bucle a través del Soporte de Montaje en Cielo y fije a través del cáncamo de suspensión que se encuentra en la parte superior de la carcasa del ventilador, como se muestra en la Figura 15. Permita que el cable de seguridad esté lo suficientemente aflojado para permitir la realización de ajustes en el Cañón de Aire Industrial.

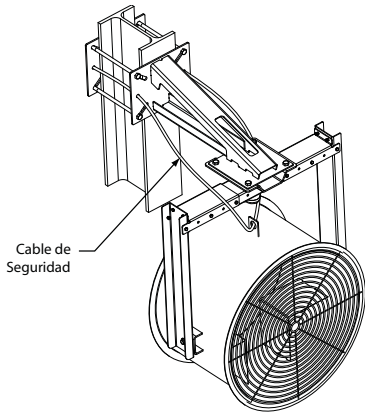


Figura 15 — Soporte de Montaje de Pared Ensamblado

Para Obtener Repuestos, llame al 1-800-323-0620

las 24 horas del día; los 365 días del año

Por favor proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo hay)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

Lista de Repuestos para Cañones de Aire Industriales

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:								
		2ATC6	2ATC7	2ATC8	6GAL6	6GAL7	6GAL8	13F059	13F060	Cantidad
1	Conjunto del Protector	60P657	60P658	60P659	60P657	60P658	60P659	52A085	52A086	1
2	Hélice	60P634	60P635	60P636	60P634	60P635	60P636	52A089	52A090	1
3	Motor	60P621	53J991	53J992	3REE2	53J912	53J913	50M239	60P621	1
4	Cableado preformado	60P633	60P633	60P633	—	—	—	60P633	60P633	1
5	Conjunto de tubo	60P627	60P628	60P629	53J983	53J984	53J985	52A087	52A088	1

CONEXIÓN ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA No apto para aplicaciones al aire libre.

1. Conecte la alimentación según los códigos NEC y locales. Consulte la Figura 16 para obtener el diagrama de cableado.

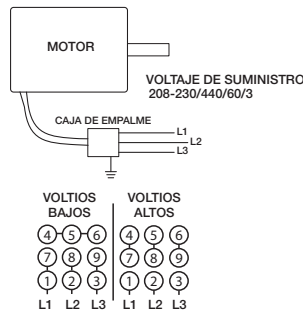


Figura 16 — Diagrama de Cableado

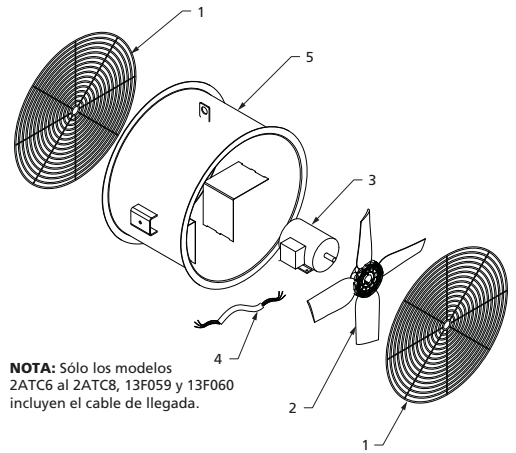
2. Mantenga el ventilador libre de obstrucciones.

Mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN Para reducir el riesgo de lesiones, desconéctelo de la fuente de energía antes de realizar mantenimiento. Desconecte siempre el cable de alimentación.

1. Limpie en forma periódica la hélice, el protector y el motor cuando se acumulen polvo y partículas en exceso. Permita que la unidad se enfríe; los motores pueden estar lo suficientemente calientes para causar lesiones.
2. Siga las instrucciones del fabricante del motor para su lubricación.
3. Revise si existen ruidos anormales durante el funcionamiento.
4. Inspeccione de manera periódica que las soldaduras permanezcan firmes y asegúrese de que todas las tuercas y pernos permanezcan apretados.

IMPORTANTE: Al hacer reparaciones, use sólo los repuestos autorizados por Dayton.



NOTA: Sólo los modelos 2ATC6 al 2ATC8, 13F059 y 13F060 incluyen el cable de llegada.

Figura 17 — Ilustración de Repuestos para Cañón de Aire Industrial

E
S
P
A
Ñ
O
L

Cañones de Aire Industriales y Accesorios de Montaje Dayton®

Tabla de Solución de Problemas

Síntoma	Causas Posibles	Medidas Correctivas
El ventilador no funciona	1. Se quemó un fusible o hay un cortacircuitos abierto 2. Motor o interruptor defectuoso	1. Reemplácelo o repárelo 2. Reemplácelo o repárelo
El ventilador se enciende y se apaga	1. Protector térmico 2. Cableado o interruptor de control defectuoso	1. Compruebe si hay obstrucciones en el flujo de aire, voltaje bajo o alto, temperatura excesiva del aire de entrada por sobre los 40° C (104° F) 2. Reemplácelo o repárelo
Ruido excesivo durante el funcionamiento	1. La hélice está suelta o dañada 2. El motor no está fijo	1. Apriétela o reemplácela 2. Apriete las tuercas del motor
Flujo de aire insuficiente	1. El protector está excesivamente sucio	1. Limpie los protectores

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DAYTON. CAÑONES DE AIRE INDUSTRIALES Y ACCESORIOS DE MONTAJE DAYTON®, LOS MODELOS INCLUIDOS EN ESTE MANUAL, TIENEN GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN O MATERIALES DURANTE SU USO NORMAL DURANTE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. TODA PIEZA QUE SE DEMUESTRE QUE TENGA DEFECTOS DE MATERIAL O DE MANO DE OBRA Y SE DEVUELVA A UN LUGAR DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO, DESIGNADO POR DAYTON, COSTOS DE TRANSPORTE PREPAGADOS, SERÁ COMO RECURSO EXCLUSIVO, REPARADA O REEMPLAZADA SEGÚN EL CRITERIO DE DAYTON. POR DEMANDA DE GARANTÍA LIMITADA, VER "DISPOSICIÓN INMEDIATA" A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN PERTINENTE, DAYTON NIEGA EXPRESAMENTE SU RESPONSABILIDAD EN DAÑOS DE INDIRECTOS O EMERGENTES. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS CASOS SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA Y NO DEBE EXCEDER ÉSTE.

DENEGACIÓN DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN GRAN ESFUERZO POR PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS DE MANERA PRECISA EN ESTE DOCUMENTO; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES TIENEN EL ÚNICO PROPÓSITO DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESA NI IMPLICA UNA GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN DE BUENA CALIDAD, O QUE SE ADAPTEN E UN PROPÓSITO EN ESPECIAL, NI QUE LOS PRODUCTOS ESTÉN NECESARIAMENTE DE ACUERDO CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE DETALLA A CONTINUACIÓN, NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, APARTE DE LO QUE SE INCLUYE EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ESTÁ HECHA O AUTORIZADA POR DAYTON.

Asesoría Técnica y Recomendaciones, Exención de Responsabilidad. No obstante las prácticas, tratos o costumbre del oficio anteriores, las ventas no incluirán asesoría o asistencia técnica, o el diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones ni responsabilidades debido a recomendaciones, opiniones o asesorías no autorizadas en cuanto a la elección, la instalación o el uso de productos.

Aptitud del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y ordenanzas que regulan las ventas, la construcción, la instalación, y/o el uso de productos para ciertos propósitos, que pueden variar con respecto a los de las áreas vecinas. Si bien se hacen intentos para garantizar que los productos Dayton cumplan tales códigos, Dayton no garantiza su cumplimiento y no puede ser responsable por la manera en que se instalen o usen los productos. Antes de la compra y del uso de un producto, revise sus aplicaciones y todos los códigos, y reglamentos nacionales y locales pertinentes, y asegúrese de que el producto, su instalación y su uso estén en conformidad con ellos.

Ciertos aspectos de la denegación no se aplican a productos del consumidor; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños accidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión mencionadas anteriormente, pueden no aplicarse a usted; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, en consecuencia, la limitación mencionada anteriormente puede no aplicarse a usted; y (c) por ley, durante el período de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular que se aplique a productos del consumidor adquiridos por consumidores, no puede ser excluida ni rechazada.

Disposición Inmediata. Se realizará un esfuerzo de buena fe para corregir o realizar otros ajustes de manera oportuna con respecto a cualquier producto que se demuestra que tenga defectos dentro de la garantía limitada. En caso de existir un producto con fallas dentro de la garantía limitada, escriba o llame al distribuidor a quien le compró el producto. Éste le indicará qué hacer. Si el problema no se resuelve de manera satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección que figura a continuación, indicando nombre del distribuidor, dirección, fecha y número de la factura del distribuidor, y describa la naturaleza de la falla. Título y riesgo de pérdida pasan al comprador en la entrega a la compañía de transporte. Si el producto se dañó durante el transporte, presente el reclamo al transporte.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 EE.UU.

Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Canons à air industriels et accessoires de pose Dayton®

Description

Conçus pour une utilisation dans des usines, fonderies ou aciéries où un service fiable est requis dans des conditions d'exploitation difficiles. Moteurs triphasés à vitesse unique sous boîtier fermé. Les modèles 2ATC6 à 2ATC8, 13F059 et 13F060 sont équipés d'un câble queue-de-cochon de 61 cm. Le ventilateur a un carter à revêtement polyester gris poudré et une grille conforme à la norme OSHA 1910.212 (ouverture maxi. 12,7 mm [1/2 po]). La pose du canon à air nécessite le support sur roues, le support de fixation au plafond ou le support de fixation murale.

Les modèles 2ATC6 à 2ATC8, 13F059 et 13F060 sont homologués UL/cUL, norme 507. Pour le modèle 6GAL6, seul le moteur est homologué UL pour les zones dangereuses de Classe I, Div. 1, Groupes C et D et Classe II, Div. 1, Groupes F et G. Pour les modèles 6GAL7 et 6GAL8, seul le moteur est homologué UL pour les zones dangereuses de Classe I, Div. 1, Groupe D et Classe II, Div. 1, Groupes F et G.

SUPPORT SUR ROUES — MODÈLES 2ATD1 (61,0-91,4 CM) ET 13F062 (45,7-50,8 CM)

Conçu pour monter tous les canons à air industriels Dayton sur un socle de pose au sol portable. Le support est sur pied autostable et équipé de roulettes. Fabriqué en acier épais avec finition en polyester gris poudré. **REMARQUE** : Aucune pièce de rechange.

SUPPORT DE FIXATION AU PLAFOND — MODÈLES 2ATC9 (61,0-91,4 CM) ET 13F061 (45,7-50,8 CM)

Conçu pour suspendre les canons à air industriels Dayton au plafond ou à une poutre. Fabriqué en acier épais avec finition en polyester gris poudré. **REMARQUE** : Aucune pièce de rechange.

SUPPORT DE FIXATION MURALE — MODÈLE 2ATD2 (61,0-91,4 CM) ET 14N220 (45,7-50,8 CM)

Conçu pour monter les canons à air industriels Dayton à un mur ou une colonne multiple. Fabriqué en acier épais avec finition en polyester gris poudré. **REMARQUE** : Aucune pièce de rechange.

Dimensions et caractéristiques (voir Figure 4)

Modèle	Dia. pales	A	B	C	D	Tension (V)	Hz	Pales
CANONS À AIR INDUSTRIELS								
13F059	45,7 cm	53,7 cm	45,7 cm	62,2	3,2 cm	208-230/460	60	3
13F060	50,8	58,7	48,3	62,2	3,2	208-230/460	60	3
2ATC6	61,0	68,6	48,3	72,4	3,2	208-230/440	60	4
2ATC7	76,2	85,1	58,4	87,6	3,8	208-230/440	60	4
2ATC8	91,4	100,3	58,4	102,8	3,8	208-230/440	60	4
CANONS À AIR DANGEREUX								
6GAL6	61,0 cm	68,6 cm	50,8 cm	72,4 cm	3,2 cm	208-230/460	60	4
6GAL7	76,2	85,1	58,4	87,6	3,8	208-230/460	60	4
6GAL8	91,4	100,3	63,5	102,9	3,8	208-230/460	60	4

Comprend :

- 40 : Boulons de 5/16 x 3/4 po
- 2 : Boulons de 1/2 x 1 po
- 42 : Écrous-freins
- 2 : Roulettes pivotantes
- 2 : Roulettes fixes
- 1 : Profilé d'ajustement
- 2 : Profilés verticaux
- 2 : Profilés transversaux
- 2 : Profilés de support

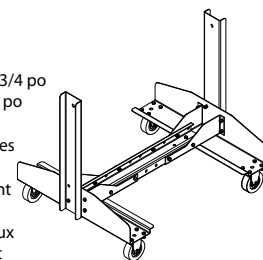


Figure 1 — Support sur roues

Comprend :

- 16 : Boulons de 5/16 x 3/4 po
- 6 : Boulons de 1/2 x 1 po
- 22 : Écrous-freins
- 1 : Câble antichute
- 2 : Serre-câble
- 1 : Moyeu tournant
- 2 : Profilés verticaux
- 2 : Profilés de support

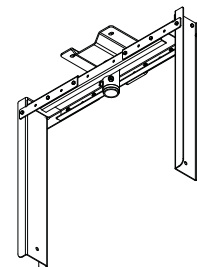


Figure 2 — Support de fixation au plafond

Comprend :

- 16 : Boulons de 5/16 x 3/4 po
- 6 : Boulons de 1/2 x 1 po
- 22 : Écrous-freins
- 1 : Câble antichute
- 2 : Serre-câble
- 1 : Moyeu tournant
- 2 : Profilés verticaux
- 2 : Profilés de support

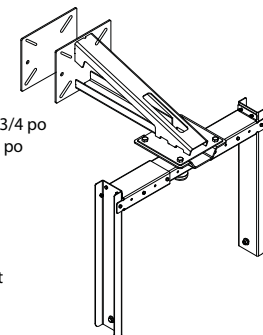


Figure 3 — Support de fixation murale

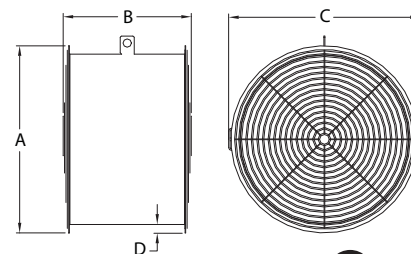


Figure 4 — Dimensions

UL US LISTED
E19455

Canons à air industriels et accessoires de pose de Dayton®

Performances

Modèle	Dia. pales	Moteur tr/min	HP	Pi/min	Vitesse air (pi/min) à			Sones à 0,000 SP à 5 pi	Intensité d'exploitation (A)		Intensité pleine charge (A)	
					20 pi	40 pi	60 pi		Standard	*Zone dangereuse	Standard	*Zone dangereuse
13F059	45,7 cm	1725	3/4	4300	475	315	215	39	2,6-2,6/1,3	—	2,8-2,8/1,4	—
13F060	50,8	1725	1	5600	615	410	280	41	3,3-3,5/1,7	—	3,4-3,6/1,8	—
2ATC6, 6GAL6*	61,0	1725	1	8050	900	590	405	52	3,8-3,8/1,9	2,8-2,8/1,4	4,0-3,6/1,8	2,8-2,8/1,4
2ATC7, 6GAL7*	76,2	1725	2	12 800	1410	930	635	56	6,2-6,2/3,1	5,4-5,4/2,7	7,6-7,0/3,5	5,4-5,4/2,7
2ATC8, 6GAL8*	91,4	1160	2	16 100	1810	1190	815	60	7,3-7,3/3,1	7,2/3,6	7,6-7,0/3,5	7,2/3,6

(*) Canon à air zone dangereuse

Déballage

- Vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport.
- Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.
- Vérifier que les boulons, vis, vis de calage, etc. ne se sont pas desserrés durant le transport. Resserrer le cas échéant.

Informations générales sur la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure corporelle, respecter ce qui suit :*

- Utiliser cet appareil exclusivement comme prévu par le fabricant. En cas de questions, communiquer avec le fabricant.
- Avant tout entretien ou nettoyage de l'appareil, couper l'alimentation sur le tableau de commande et verrouiller le dispositif de sectionnement pour empêcher toute mise sous tension accidentelle. Si le dispositif de sectionnement ne peut pas être verrouillé, attacher un moyen de mise en garde bien visible, tel qu'un panneau, au tableau de commande.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas dépendre d'un interrupteur pour couper l'alimentation. Toujours débrancher le cordon d'alimentation ou couper et verrouiller les moyens de sectionnement comme décrit.*

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque d'incendie, de choc*

électrique ou de blessure corporelle, respecter ce qui suit :

- La pose et le câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées en conformité avec les codes et normes en vigueur, y compris pour la résistance au feu du bâtiment.
- Une quantité d'air suffisante est nécessaire pour la bonne combustion et l'extraction des gaz brûlés par le conduit d'évacuation (cheminée) d'appareils à combustible afin d'éviter le refoulement. Veiller à suivre les indications du fabricant du matériel de chauffe, les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et la réglementation en vigueur.
- Lors de la découpe ou du perçage de murs ou plafonds, ne pas endommager les câbles électriques et autres conduites masquées.

⚠ DANGER *Ne pas placer de parties du corps ni d'objets dans les ouvertures du ventilateur ou du moteur si l'appareil est raccordé à une source de courant.*

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un quelconque dispositif de régulation de vitesse à semi-conducteurs.*

⚠ AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas exposer à l'eau ou à la pluie.*

- Lire et respecter toutes les instructions et marques de mise en garde et s'assurer que la source d'alimentation est conforme aux exigences pour le matériel.
- Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité en vigueur, ainsi que le National Electrical Code (NEC) et l'Occupational Safety and Health Act (OSHA) aux États-Unis, y compris pour la résistance au feu du bâtiment. Mettre le moteur à la terre conformément à l'Article 250 (mise à la terre) du NEC.
- Éviter d'utiliser des cordons de rallonge. Si c'est le cas, s'assurer que la rallonge est homologuée UL et de type, de section et de longueur appropriés. Ne jamais alimenter plus d'un ventilateur depuis un même cordon de rallonge.
- Ne pas plier le cordon d'alimentation ni le placer au contact d'huile, de graisse, de surfaces chaudes, d'objets coupants ou de produits chimiques. Changer immédiatement tout cordon usé ou endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT *Ne pas utiliser de ventilateur d'usage général dans des atmosphères inflammables, explosives, chargées en vapeurs chimiques, humides ou pluvieuses. Utiliser des ventilateurs spéciaux conçus pour l'application considérée. Ne pas fixer de conduits à un ventilateur.*

- Dans les applications critiques, utiliser une alarme adaptée (contacteur d'air, sonde de température, etc.) en cas de mauvais fonctionnement du ventilateur.

Modèles 2ATC6 à 2ATC9, 2ATD1, 2ATD2, 6GAL6 à 6GAL8, 13F059 à 13F062 et 14N220

Assemblage et pose

AVERTISSEMENT La pose et le dépannage doivent impérativement être confiés à des personnes qualifiées.

ATTENTION Pour réduire le risque de blessure, utiliser exclusivement avec des accessoires Dayton recommandés dans le mode d'emploi.

SUPPORT SUR ROUES

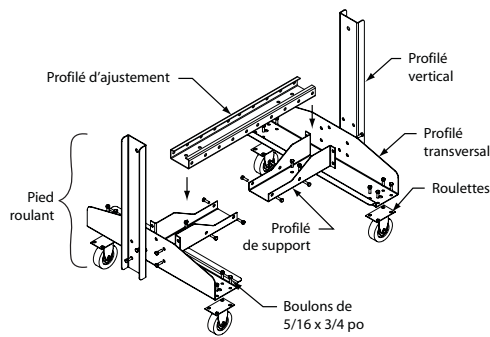


Figure 5 — Assemblage du support sur roues

- Voir la Figure 5. Attacher un (1) profilé vertical à un (1) profilé transversal avec deux (2) boulons de 5/16 x 3/4 po.
- Attacher le profilé transversal à un profilé de support avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po pour former un pied roulant. Voir la Figure 5.
- Répéter les étapes 1 et 2 pour assembler le second pied.
- Attacher deux (2) roulettes pivotantes sur le premier pied avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po pour chaque roulette. Attacher deux (2) roulettes fixes sur le second pied avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po pour chaque roulette.
- Voir la largeur du ventilateur dans la table ci-dessous et la Figure 6 (page 3). Placer le profilé d'ajustement entre les deux pieds roulants et coulisser la largeur souhaitée. Attacher avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po de part et d'autre des profils de support et avec quatre (4)

boulons de 5/16 x 3/4 po par le dessus du profilé d'ajustement.

Modèle	Dia. pales	X
13F059, 13F060	45,7, 50,8 cm	62,2 cm
2ATC6, 6GAL6	61,0	72,1
2ATC7, 6GAL7	76,2	87,3
2ATC8, 6GAL8	91,4	102,6

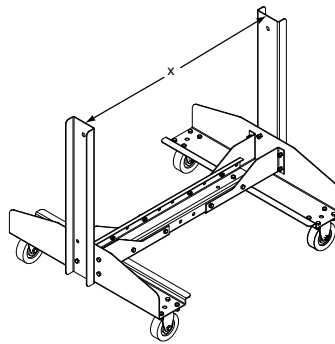


Figure 6 — Largeur du ventilateur pour le support sur roues

- Serrer tous les boulons à un couple de 27 Nm (20 pi lbs).
- Aligner le carter du ventilateur dans la position de soufflage souhaitée et le fixer au support sur roues assemblé avec deux (2) boulons de 1/2 x 1 po. Voir la Figure 7. Serrer les boulons à un couple de 81 Nm (60 pi lbs).

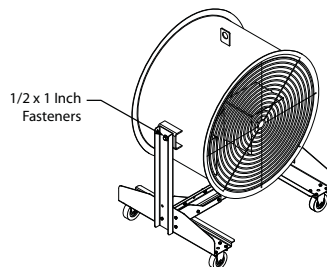


Figure 7 — Support sur roues représenté avec le canon à air industriel

SUPPORT DE FIXATION AU PLAFOND

- Voir la Figure 8. Attacher un (1) profilé vertical à un (1) profilé de support avec

quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po pour former un (1) bras. Répéter pour former le second bras.

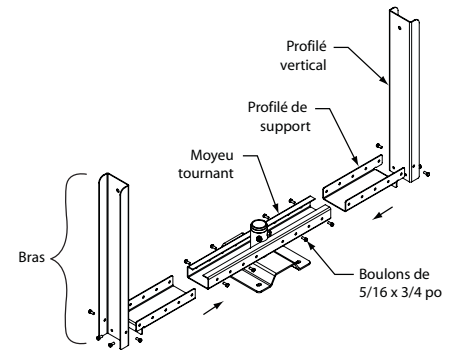


Figure 8 — Assemblage du support de fixation au plafond

- Voir la largeur du ventilateur dans la table ci-dessous et la Figure 9. Placer le moyeu tournant entre les deux bras et coulisser les bras pour obtenir la largeur souhaitée. Attacher avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po de chaque côté du moyeu tournant.

Modèle	Dia. pales	X
13F059, 13F060	45,7, 50,8 cm	62,2 cm
2ATC6, 6GAL6	61,0	72,1
2ATC7, 6GAL7	76,2	87,3
2ATC8, 6GAL8	91,4	102,6

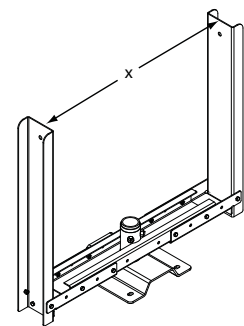


Figure 9 — Largeur du ventilateur pour le support de fixation au plafond

Canons à air industriels et accessoires de pose de Dayton®

Assemblage et pose (suite)

- Resserrer tous les boulons de 5/16 x 3/4 po à un couple de 27 Nm (20 pi lbs).
- Aligner le carter du ventilateur dans la position de soufflage souhaitée et le fixer au support pour plafond assemblé avec deux (2) boulons de 1/2 x 1 po.
- Poser le support sur un plafond ou une poutre en I de capacité structurelle suffisante avec quatre (4) boulons de 1/2 x 1 po.
- Resserrer tous les boulons de 1/2 x 1 po à un couple de 81 Nm (60 pi lbs).
- Attacher le câble de protection antichute. Le fixer au plafond ou à la poutre en l'anneau de levage situé sur le dessus du carter de ventilateur. Prévoir suffisamment de mou dans le câble pour permettre le réglage du canon à air. Voir la Figure 10.

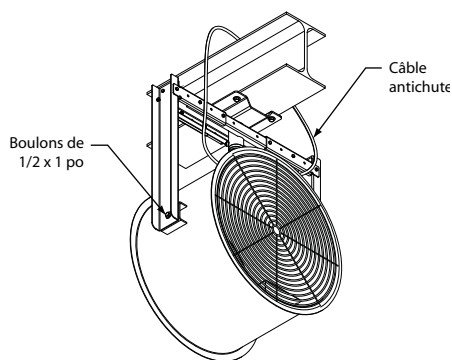


Figure 10 — Support de fixation au plafond représenté avec le canon à air industriel

SUPPORT DE FIXATION MURALE

- Poser le support de fixation murale sur un mur ou une colonne avec quatre (4) boulons de 5/8 po (qualité 5 minimum, non fournis) et la plaque arrière comme sur la Figure 11. Serrer les boulons à un couple de 156 Nm (115 pi lbs).

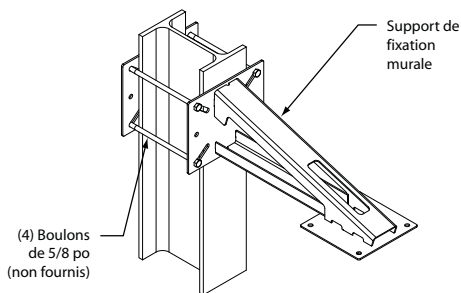


Figure 11 — Pose du support de fixation murale

- Voir la Figure 12. Attacher un (1) profilé vertical à un (1) profilé de support avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po pour former un (1) bras. Répéter pour former le second bras.

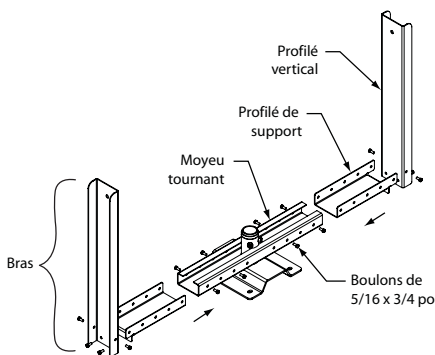


Figure 12 — Assemblage du support de fixation au plafond

- Voir la largeur du ventilateur dans la table ci-dessous et la Figure 13. Placer le moyeu tournant entre les deux bras et coulisser les bras pour obtenir la largeur souhaitée. Attacher avec quatre (4) boulons de 5/16 x 3/4 po de chaque côté du moyeu tournant.

Modèle	Dia. pales	X
13F059, 13F060	45,7, 50,8 cm	62,2 cm
2ATC6, 6GAL6	61,0	72,1
2ATC7, 6GAL7	76,2	87,3
2ATC8, 6GAL8	91,4	102,6

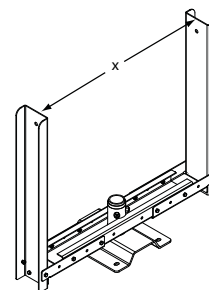


Figure 13 — Largeur du ventilateur pour le support de fixation au plafond

- Resserrer tous les boulons de 5/16 x 3/4 po à un couple de 27 Nm (20 pi lbs).
- Aligner le carter du ventilateur dans la position de soufflage souhaitée et le fixer au support pour plafond assemblé avec deux (2) boulons de 1/2 x 1 po.
- Attacher le support de fixation au plafond muni du ventilateur au support de fixation murale monté avec quatre (4) boulons de 1/2 x 1 po. Voir la Figure 14.

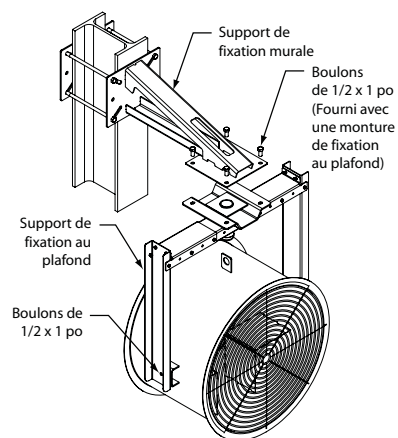


Figure 14 — Pose du support de fixation au plafond sur le support mural

- Resserrer tous les boulons de 1/2 x 1 po à un couple de 81 Nm (60 pi lbs).

REMARQUE : ces boulons sont fournis avec le support de fixation au plafond.

Modèles 2ATC6 à 2ATC9, 2ATD1, 2ATD2, 6GAL6 à 6GAL8, 13F059 à 13F062 et 14N220

Assemblage et pose (suite)

8. Attacher le câble de protection antichute. Le passer à travers les plaques de fixation murale, à travers le support de fixation au plafond et à travers l'anneau de levage situé sur le dessus du carter de ventilateur comme sur la Figure 15. Prévoir suffisamment de mou dans le câble pour permettre le réglage du canon à air.

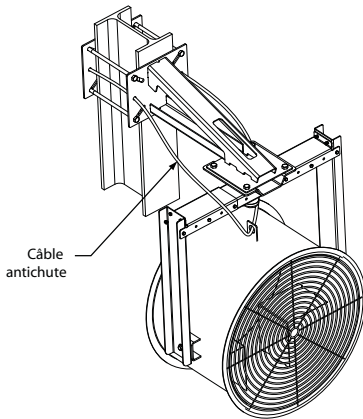


Figure 15 — Support de fixation murale assemblé

Pour les pièces de rechange, appeler le 1-800-323-0620

24 h/24 – 365 jours par an

Veuillez fournir les renseignements suivants :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (le cas échéant)
- Description et numéro de pièce indiqués sur la nomenclature des pièces

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT Non destiné pour une utilisation à l'extérieur.

1. Raccorder l'alimentation conformément au NEC et tous les codes locaux. Voir le schéma de câblage à la Figure 16.

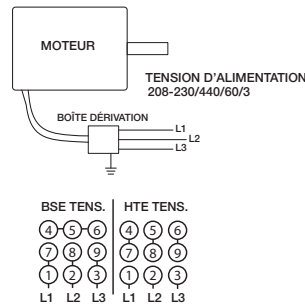


Figure 16 — Schéma de câblage

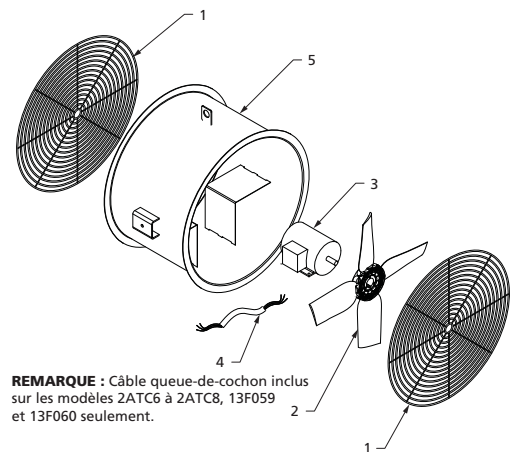
2. Éviter toute obstruction du ventilateur.

Entretien

⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de blessure corporelle, débrancher l'alimentation électrique avant l'entretien. Toujours débrancher le cordon d'alimentation.

1. Nettoyer régulièrement les pales, la grille et le moteur en cas d'accumulation excessive de poussières et saletés. Laisser l'appareil refroidir ; le moteur peut être assez chaud pour causer des lésions.
2. Suivre les instructions du fabricant du moteur concernant sa lubrification.
3. Vérifier l'absence de bruits inhabituels durant la marche.
4. Contrôler régulièrement l'état des soudures et le bon serrage de tous les écrous et boulons.

IMPORTANT : Pour les réparations, utiliser exclusivement des pièces de rechange agréées par Dayton.



REMARQUE : Câble queue-de-cochon inclus sur les modèles 2ATC6 à 2ATC8, 13F059 et 13F060 seulement.

Figure 17 — Pièces de rechange pour canon à air industriel

Nomenclature des pièces de rechange pour canons à air industriels

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour le modèle :								Quantité
		2ATC6	2ATC7	2ATC8	6GAL6	6GAL7	6GAL8	13F059	13F060	
1	Grille complète	60P657	60P658	60P659	60P657	60P658	60P659	52A085	52A086	1
2	Hélice	60P634	60P635	60P636	60P634	60P635	60P636	52A089	52A090	1
3	Moteur	60P621	53J991	53J992	3REE2	53J912	53J913	50M239	60P621	1
4	Faisceau de câbles	60P633	60P633	60P633	—	—	—	60P633	60P633	1
5	Fût	60P627	60P628	60P629	53J983	53J984	53J985	52A087	52A088	1

Canons à air industriels et accessoires de pose Dayton®

Dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Le ventilateur ne fonctionne pas	1. Fusible grillé ou disjoncteur ouvert 2. Moteur ou interrupteur défectueux	1. Changer ou réparer 2. Changer ou réparer
Le ventilateur s'allume et s'éteint	1. Protection thermique 2. Câblage ou interrupteur de commande défectueux	1. Voir si l'écoulement d'air est obstrué, la tension trop haute ou basse ou la température d'arrivée d'air supérieure à 40°C (104 °F) 2. Changer ou réparer
Bruit excessif durant la marche	1. Hélice desserrée ou endommagée 2. Moteur mal fixé	1. Serrer ou changer 2. Serrer les écrous du moteur
Circulation d'air insuffisante	1. Grille très sale	1. Nettoyer les grilles

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITEE DE UN AN DE DAYTON. LES MODÈLES CANONS À AIR INDUSTRIELS ET ACCESSOIRES DE POSE DAYTON®, COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉ, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITEE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE ; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTABLES À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITEE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Désistement sur les conseils techniques et les recommandations. Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Conformité du produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur ; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent ; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

Disposition prompte. Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 États-Unis

